

# QUICK START GUIDE

BC

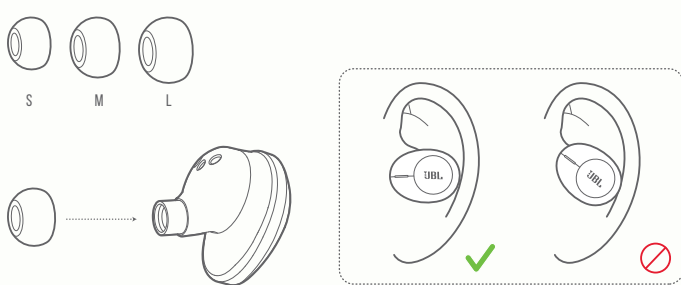
TUNE120TWS



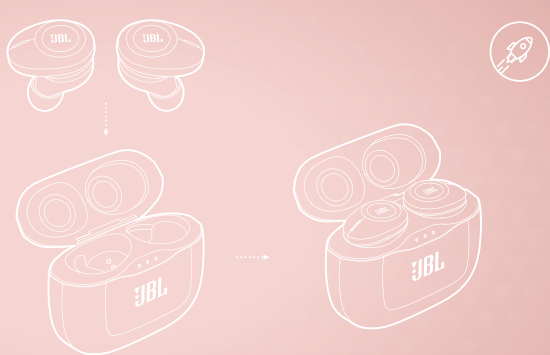
## WHAT'S IN THE BOX



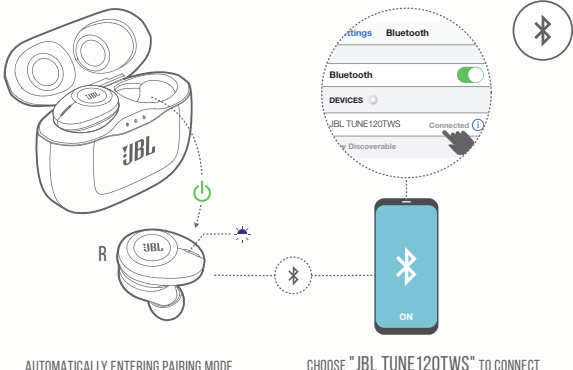
## HOW TO WEAR



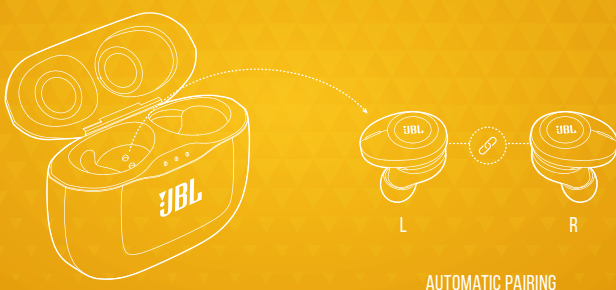
## FIRST TIME USE



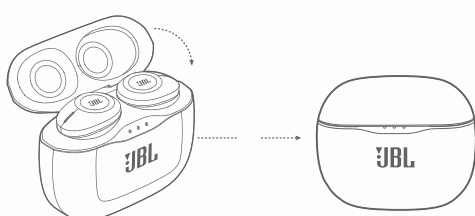
## POWER ON & CONNECT



## PAIRING



## POWER OFF

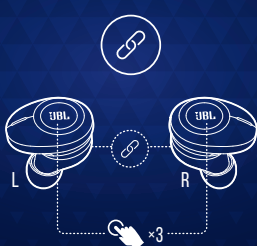


## MANUAL CONTROLS

POWER ON & CONNECT TO DEVICE



CONNECTING



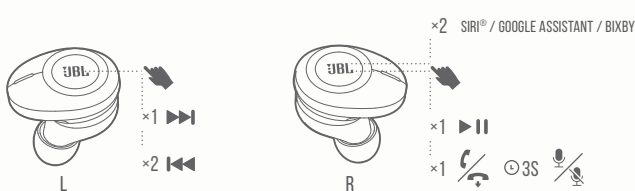
POWER ON



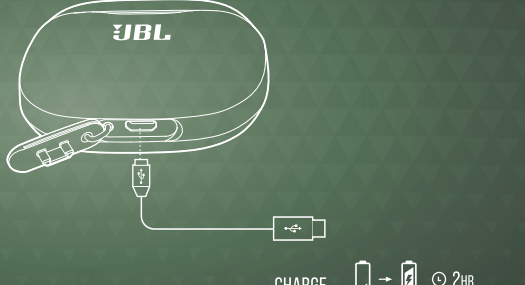
POWER OFF



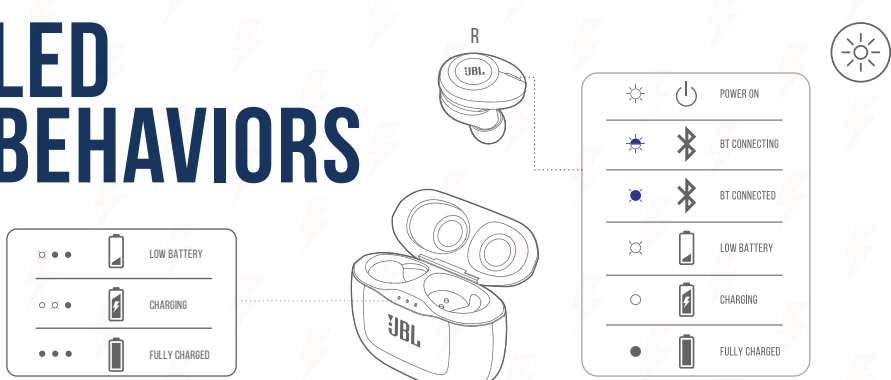
## BUTTON COMMAND



## CHARGING



## LED BEHAVIORS



# TECH SPEC

[illegible][illegible]

|                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>TIPO DI BATTERIA</b><br/>TIPO DI BATTERIA DELL'AEROLABE<br/>TIPO DI BATTERIA DELLA CARICABATTERIA<br/>ALIMENTAZIONE<br/>TEMPO DI RICARICA (CAUFFE E CUSTODIA PER LA RICARICA)<br/>AUTONOMA IN RIPRODUZIONE MUSICALE CON ACCESSO PESO:</p> | <p>42<br/>BATTERIA AGNI DINO (855 MAH / 3,7 V DC)<br/>BATTERIA AGNI DINO (855 MAH / 3,7 V DC)<br/>5 V <math>\pm</math> 0,1 A<br/>~2 ORE DA SCARICA<br/>FINO A 4 ORE<br/>590 G</p> | <p><b>BLUETOOTH-VERSIONE</b><br/>BATTERIA: HEADSET<br/>OPPLAASSETT BATTERIEN<br/>STROMFORSYNING:<br/>LADNINGSTID (HØRTELEFØNER OG PLAAUGDØRER):<br/>MIDTST SPILLETID MED BLUETOOTH AAN<br/>GEWICHT:</p> | <p>42<br/>LITHIUM-ION BATTERI (855 MAH / 3,7 V DC)<br/>LITHIUM-ION BATTERI (855 MAH / 3,7 V DC)<br/>5 V <math>\pm</math> 0,1 A<br/>~2 HRS. VAN LEEG<br/>TID 4 UR<br/>590 G</p> | <p><b>BLUETOOTH-VERSION</b><br/>BATTERIET: HEADSET<br/>LADETIETS BATTERIET:<br/>STRØMFORSYNING:<br/>LADNINGSTID (HØRTELEFØNER OG LADETID):<br/>MIDSTK SPILLETID MED BT<br/>VEKT:</p> | <p><b>PL</b><br/>ZNAWARTOŚĆ OPAKOWANIA<br/>JAKI NOSIC<br/>PIEWISZE UŻYCIE<br/>WŁACZANIE ZAŚLASKA I ŁĄCZENIE<br/>AUTOMATYCZNE PRZECHODZIE DO TRYBU PAROWANIA<br/>WYBÓR „BT, TUNE/201WS”, „BT POLACYC<br/>PAROWANIE<br/>AUTOMATYCZNE PAROWANIE</p> | <p><b>PT</b><br/>CONTEÚDO DA CAIXA<br/>PRIMO DE USAR<br/>MODO DE UTILIZAÇÃO<br/>LIGAR E CONECTAR<br/>USO DESENVOLVIDO AUTOMATICAMENTE NO<br/>MODO DE CHAMADA NOMEADO<br/>SELEÇÃO „BLUETOOTH/WS” PARA<br/>SE CONECTAR</p> | <p><b>RU</b><br/>БОТОВЕ Д КОНТРОЛЕ<br/>КАРГА ДА БАТЕРИЯ<br/>ФУНКЦИОНАЛО ДО ЛЕД<br/>БАТЕРИЯ ГРАДИ<br/>КАРНАГО<br/>МОДО Д ЧИМАНОВА<br/>СЕКЦИОНА<br/>ЛІСА<br/>СОНЕКТАНДО БТ</p> | <p><b>RU</b><br/>КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ<br/>КАК НОСИТЬ<br/>ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ<br/>ВКЛЮЧЕНИЕ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ<br/>АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПЕРЕХОД В РЕЖИМ<br/>ПАРОВАНИЯ<br/>ВЫБОР «BLUETOOTH/WS» ДЛЯ<br/>ПОДКЛЮЧЕНИЯ</p> | <p><b>UKRAINE</b><br/>УПРАВЛЕННЯ<br/>ЗАРЯДКА<br/>СИГНАЛНИ ІНДИКАТОРА<br/>НИЗЬКИЙ ЗАРЯД БАТАРЕЇ<br/>ЗАРЯДКА<br/>ПЕРШОГО ВИКОРИСТАННЯ<br/>ПІД'ЄМНО ВІКЛЮЧЕННЯ<br/>ПІД'ЄМНО ВІКЛЮЧЕННЯ</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                          |                                                          |                                                                                                                                   |                                          |                                                                                                                                                                      |                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| WYŁĄCZANIE RĘCZNE<br>WYŁĄCZANIE ZASILANIA I PODŁĄCZANIE DO<br>URZĄDZENIA | NISKI POZIOMY BATEREK<br>ŁADOWANIE<br>W PEŁNI NAŁADOWANO | EMERGENCY/STOP AUTOMATIC<br>DESLEGA<br>CONTROLES MANUAIS<br>MODO DE LUGAR E CONECTAR A UM DISPOSITIVO<br>CONEXÃO<br>USA / DES USA | BATERIA FRACA<br>CARREGANDO<br>CARREGADA | АВТОМАТИЧЕСКОЕ СОПРЯЖЕНИЕ<br>ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ<br>РУЧНОЕ УПРАВЛЕНИЕ<br>ВКЛЮЧЕНИЕ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ К УСТРОЙСТВУ<br>ПОДКЛЮЧЕНИЕ<br>ПИТАНИЕ ВКЛЮЧЕНО / ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ | НИЗКИЙ ЗАРЯД БАТАРЕЙ<br>ЗАРЯДКА<br>ПОЛНОСТЬЮ ЗАРЯЖЕНО |
|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|

|                                                                    |                                                |                                                                 |                                                                   |                                                                    |                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| SPECYFIKACJA TECHNICZNA                                            |                                                | ESPECIFICACIONES TECNICAS                                       |                                                                   | ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ                                         |                                                                      |
| WYMIARY GŁOSNIKA:<br>CHARAKTERYSTYKA CZĘSTOTLIWOŚCI:<br>CZŁOSŁOŚĆ: | 5.8 MM • GŁOSNIK DYNAMICZNY<br>20 KHZ – 20 KHZ | TAMAMBO DO DRIVER:<br>RESPONSA DE FRECUENCIA:<br>SENSIBILIDADE: | DRIVER DINÂMICO DE 5.8 MM<br>90HZ – 20 KHZ<br>9008SP/L @ 1KHZ 1MW | РАЗМЕР МЕМБРАНЫ:<br>ЧАСТОТНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА:<br>ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТЬ: | ДИНАМИЧЕСКАЯ МЕМБРАНА 5.8 MM<br>90HZ – 20 KHZ<br>9008SP/L @ 1KHZ 1MW |
| MAKSIMALNE WSKŁ:<br>CZŁOSŁOŚĆ MIKROFONU:                           | 96 DB<br>- 9008V/PA @ 1KHZ                     | SPL MAXIMA:<br>SENSIBILIDADE DO MICROFONO:                      | 96 DB<br>- 9008V/PA @ 1KHZ                                        | МАКС. УРОВЕНЬ ЗВУКОВОГО ДАВЛЕНИЯ:<br>ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТЬ МИКРОФОНА:   | 96 DB<br>- 9008V/PA @ 1KHZ                                           |

|                                |                                        |                                        |                                        |                                |                                        |
|--------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|
| RODZAJ NAGŁOWNIA BLUETOOTH     | 712 660P                               | POŁĄCZENIE TRANSMISJONNO BLUETOOTH     | 712 660P                               | RODZAJ NAGŁOWNIA BLUETOOTH     | 712 660P                               |
| WERSJA PROFIŁ BLUETOOTH        | 2.0                                    | WERSJA PROFIŁ TRANSMISJONNO BLUETOOTH  | 2.0                                    | WERSJA PROFIŁ BLUETOOTH        | 2.0                                    |
| CZĘSTOTLIWOŚĆ 2.400 GHZ        | 2.402 GHZ - 2.480 GHZ                  | CIĘCZOTLIWOŚĆ 2.400 GHZ                | 2.402 GHZ - 2.480 GHZ                  | CIĘCZOTLIWOŚĆ 2.400 GHZ        | 2.402 GHZ - 2.480 GHZ                  |
| WERSJA PROFILU BLUETOOTH       | 2.0                                    | WERSJA PROFILU TRANSMISJONNO BLUETOOTH | 2.0                                    | WERSJA PROFILU BLUETOOTH       | 2.0                                    |
| WERSJA BLUETOOTH               | 1.3, AVRCP 1.5, HFP V1.6               | WERSJA BLUETOOTH                       | 1.3, AVRCP 1.5, HFP V1.6               | WERSJA BLUETOOTH               | 1.3, AVRCP 1.5, HFP V1.6               |
| RODZAJ BATERII SŁUCHAWKI       | BATERIA LITOWO-JONOWA 050 MAH/3,7 V DC | RODZAJ BATERII SŁUCHAWKI               | BATERIA LITOWO-JONOWA 050 MAH/3,7 V DC | RODZAJ BATERII SŁUCHAWKI       | BATERIA LITOWO-JONOWA 050 MAH/3,7 V DC |
| RODZAJ BATERII STACJAŁADUJĄCEJ | BATERIA LITOWO-JONOWA 050 MAH/3,7 V DC | RODZAJ BATERII STACJAŁADUJĄCEJ         | BATERIA LITOWO-JONOWA 050 MAH/3,7 V DC | RODZAJ BATERII STACJAŁADUJĄCEJ | BATERIA LITOWO-JONOWA 050 MAH/3,7 V DC |
|                                |                                        | RODZAJ BATERII SŁUCHAWKI               | BATERIA LITOWO-JONOWA 050 MAH/3,7 V DC | RODZAJ BATERII SŁUCHAWKI       | BATERIA LITOWO-JONOWA 050 MAH/3,7 V DC |
|                                |                                        | RODZAJ BATERII STACJAŁADUJĄCEJ         | BATERIA LITOWO-JONOWA 050 MAH/3,7 V DC | RODZAJ BATERII STACJAŁADUJĄCEJ | BATERIA LITOWO-JONOWA 050 MAH/3,7 V DC |

|                                                                                                        |                                                       |                                                                                        |                                                                             |                                                                                                               |                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| CZAS ŁADOWNIA (SLUCHANKI I POKROWIEC<br>ŁADUJĄCY):<br>CZAS ODTWARZANIA MUZYKI W WŁĄCZONYM BT:<br>WAGA: | ~2 GODZ. DO PEŁNEGO ROZŁADOWNIA<br>DO 4 GODZ<br>590 G | TEMPO DE CARGA (FONES E ESTUDO<br>CARREGADOR):<br>TEMPO DE REPRODUÇÃO COM BT:<br>PESO: | ~2 HORAS (COM A BATERIA TOTALMENTE<br>DESCARREGADA)<br>ATÉ 4 HORAS<br>590 G | ВРЕМЯ ЗАРЯДКИ ПЕРИФЕРИИ И КАСО ДО ЗАРЯДКИ:<br>ВРЕМЯ РАБОТЫ ПРИ ПОДКЛЮЧЕНИИ<br>МУЗЫКИ С ВКЛЮЧЕННЫМ BT:<br>ВЕС: | ~2 Ч. ПРИ РАЗРЯЖЕННОЙ БАТАРЕЕ<br>ДО 4 Ч.<br>590 Г |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|

|                     |                     |             |
|---------------------|---------------------|-------------|
| SV                  | JP                  | KO          |
| DETTA FINNS I LÅDAN | 同梱品                 | 구성품         |
| ANVÄNDNING          | 装着方法                | 착용 방법       |
| FÖRSTA ANVÄNDNINGEN | 初めの使用               | 처음 사용       |
| SE ÄR EN AV MÅNGET  | BÄTTES ÖVER I LÅDAN | 저장 위치 2. 연결 |
|                     |                     |             |

|                                                                           |                               |                      |                |                                   |                |
|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|----------------------|----------------|-----------------------------------|----------------|
| STARTARK PÅRÖPSPÄNSKÖRST OCH AUTOMATISKT VÄLJER BLUETOOTH FÖR ATT ANSLUTA | CALLUP<br>FULLSTÄNDIGT LADDAD | 接続するには「BLUETOOTH」を選択 | 充電中<br>充電完了    | 페어링 모드로 자동 연결<br>연결할 BLUETOOTH 선택 | 충전 중<br>완전 충전됨 |
| PARKPPPLING                                                               | STARTA                        | ペアリング                | 電源オン           | 페어링                               | 전원 켜짐          |
| AUTOMATISK PARKPPPLING                                                    | BLU-ANSLUTNING                | 自動的にペアリング            | BLUETOOTHに接続中  | 자동차 페어링                           | BT 연결중         |
| STÄNGA AV                                                                 | BLU-ANSLUTEN                  |                      | BLUETOOTHに接続済み | 전원 끄기                             | BT 연결됨         |
| MANUELLA KONTROLLER                                                       | BATTERINIVÅ LÅG               | 電源オフ                 | バッテリー残量少       | 스톱 제어                             | 배터리 부족         |

|                                            |                    |                                 |                                      |                                       |        |
|--------------------------------------------|--------------------|---------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|--------|
| ANSLUTNING<br>STARTA / STÄNGA AV           | FULLSTÄNDIG LADDAD | 電源が70%以上に接続<br>接続中<br>電源オン/電源オフ | 充電完了<br>電源が70%以上充電完了<br>電源が70%以上充電完了 | 전원 커기 & 임시 버튼<br>연결중<br>전원 커기 / 전원 끄기 | 원전 충전됨 |
| TEKNISKE SPECIFIKATIONER<br>CHARGING POWER | CHARGING POWER     | 技術スペック                          | 充電電力                                 | 기술 사양                                 | 충전 전력  |

|                                                                                                                                                                    |                                                                                                        |                                                                                                                                        |                                                                                                        |                                                                                                                   |                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| KANSERVISUMS<br>KANSLIGET<br>MAX KVL<br>MYRÖFÖRÄNSLIGHET<br>MEDANS<br>BLUETOOTH-SÄNDARENS EFFEKT<br>BLUETOOTH-SÄNDARENS MÖJLIGHET<br>BLUETOOTH-SÄNDARENS MÖJLIGHET | 2017Z-2018Z<br>900SPK/KHZ MMW<br>90 DB<br>-380DB/PK@KHZ<br>14 DBM<br>-12 DBM<br>GFSK, LVM/DOPSK, ROPSK | 周波数特性:<br>出力周波数レベル:<br>最大電力レベル:<br>マイクロ波の透過:<br>インピーダンス:<br>BLUETOOTH対応トランスミッター出力:<br>BLUETOOTH対応トランスミッター電圧:<br>GFSK, LVM/DOPSK, ROPSK | 2017Z-2018Z<br>900SPK/KHZ MMW<br>90 DB<br>-380DB/PK@KHZ<br>14 DBM<br>-12 DBM<br>GFSK, LVM/DOPSK, ROPSK | 주파수 특성:<br>출력 주파수 레벨:<br>최대 전력 레벨:<br>마이크로파의 투과:<br>임피던스:<br>블루투스 송신 출력:<br>블루투스 송신 전압:<br>GFSK, LVM/DOPSK, ROPSK | 2017Z-2018Z<br>900SPK/KHZ MMW<br>90 DB<br>-380DB/PK@KHZ<br>14 DBM<br>-12 DBM<br>GFSK, LVM/DOPSK, ROPSK |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| BLUETOOTH-PROFILER VERSION:<br>BLUETOOTH-VERSION:<br>LÄSLÄSRIKENS BATTERITYP:<br>HÖRNINGSPÄRSLÄSRIKENS BATTERITYP:<br>STRÖM FÖRÖRNING:<br>LÄSRIKENS FÖRÖRNING:<br>LÄSRIKENS FÖRÖRNING: | A2DP 1.3, AVCP 1.5, HFP V1.6<br>42<br>LITHIUMBATTERI (BSM MAH/3.7 VDC)<br>LITHIUMBATTERI (850 MAH/3.7 VDC)<br>5V $\pm$ 10.0A<br>-2TIMMAR FÖRÖRNING TÄMT BATTERI | BLUETOOTH-PROFILER VERSION:<br>BLUETOOTH-VERSION:<br>LÄSLÄSRIKENS BATTERITYP:<br>HÖRNINGSPÄRSLÄSRIKENS BATTERITYP:<br>STRÖM FÖRÖRNING:<br>LÄSRIKENS FÖRÖRNING:<br>LÄSRIKENS FÖRÖRNING: | A2DP 1.3, AVCP 1.5, HFP V1.6<br>42<br>LITHIUMBATTERI (BSM MAH/3.7 VDC)<br>LITHIUMBATTERI (850 MAH/3.7 VDC)<br>5V $\pm$ 10.0A<br>-2TIMMAR FÖRÖRNING TÄMT BATTERI | BLUETOOTH-PROFILER VERSION:<br>BLUETOOTH-VERSION:<br>LÄSLÄSRIKENS BATTERITYP:<br>HÖRNINGSPÄRSLÄSRIKENS BATTERITYP:<br>STRÖM FÖRÖRNING:<br>LÄSRIKENS FÖRÖRNING:<br>LÄSRIKENS FÖRÖRNING: | A2DP 1.3, AVCP 1.5, HFP V1.6<br>42<br>LITHIUMBATTERI (BSM MAH/3.7 VDC)<br>LITHIUMBATTERI (850 MAH/3.7 VDC)<br>5V $\pm$ 10.0A<br>-2TIMMAR FÖRÖRNING TÄMT BATTERI |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|      |       |  |     |       |  |                     |                 |
|------|-------|--|-----|-------|--|---------------------|-----------------|
| VKT: | 59.66 |  | 重量: | 59.66 |  | 중량부스도 합격 제장:<br>중장: | 최대 4시간<br>59.66 |
| CH   |       |  | TH  |       |  | PH                  |                 |

|                         |          |                          |        |                                            |                 |
|-------------------------|----------|--------------------------|--------|--------------------------------------------|-----------------|
| 产品清单                    | 命令按钮     | 包装盒内物品                   | 按扭命令   | ISI KOTAK                                  | TOMBOL PERINTAH |
| 如何佩戴                    | 充电       | 如何佩戴                     | 正在充电   | CARA PEMAKAIAN                             | MENGISI BAYA    |
| 首次使用                    | LED 变化模式 | 首次使用                     | LED 行为 | PENGUNAAN KALY PERTAMA                     | POLA LED        |
| 开启和连接                   | 电量低      | 电量及连接                    | 电量行为不足 | HIDUPKAN KALY & SAMBUNG                    | BATERAI MENIPS  |
| 自动进入配对模式                | 正在充电     | 自动进入配对模式                 | 正在充电   | OTOMATIS MASUK KE MODE PENYAMBUNGAN        | MENGISI DAYA    |
| 选择 RUN TIME POTWITS 以连接 | 正在充电     | 选择「RUN TIME POTWITS」进行连接 | 正在充电   | DI BILIK RUN TIME POTWITS UNTUK MENYAMBUNG | TERSEKUTU       |

|          |          |         |         |                       |
|----------|----------|---------|---------|-----------------------|
| 正在自动配对   | 开启       | 自动配对    | 通电      | PAIRING WENT BERTAHAP |
| 正在连接蓝牙耳机 | 正在连接蓝牙耳机 | 断开      | BT 正在连接 | PERNYATAAN BERKAITAN  |
| 蓝牙已连接    | 蓝牙已连接    | 手动控制按钮  | BT 已连接  | BT MENYAMBUNG         |
| 电量低      | 电量低      | 电池电量不足  | 電池电量不足  | BT TERSAMBUNG         |
| 正在充电     | 正在充电     | 通電並連接裝置 | 正在充電    | BATERAI MENIPIS       |
| 电池已充满    | 电池已充满    | 正在连接    | 已充滿電    | MENGISI DAYA          |
|          |          |         |         | TERISI PENUH          |

|                                         |                                         |                                                                                                                                        |                                                          |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| <b>技术规格</b><br>驱动单元尺寸:<br>频率响应:<br>灵敏度: | <b>技术规格</b><br>驱动单元尺寸:<br>频率响应:<br>灵敏度: | <b>POWER ON (MENYALA) / POWER OFF (MATI)</b><br><br><b>SPEKIFIKASI TEKNIS</b><br>UKURAN DRIVER:<br>RESPONS FREKUENSI:<br>SENSITIVITAS: | 5.8 MM 20MM 驱动单元<br>20 KHz - 20 KHz<br>96DBSP @ 1KHz 1MM |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|

|           |                              |                              |                              |                               |                              |
|-----------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|-------------------------------|------------------------------|
| 麦克风灵敏度:   | -38dBV/PA @9kHz              | 麦克风灵敏度:                      | -38dBV/PA @9kHz              | SENSITIVITÄT MIKROFON:        | -38dBV/PA @9kHz              |
| 10dB      | 阻抗:                          | 14 OHM                       | 阻抗:                          | 14 OHM                        | IMPEDANZ:                    |
| 蓝牙发射器功率:  | <12dBm                       | BLUETOOTH 发射功率:              | <12 dBm                      | DAYA TRANSMISI BLUETOOTH:     | <12 dBm                      |
| 蓝牙发射器调制:  | GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK       | MODULASI TRANSMISI BLOTOOTH: | GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK       | MODULASI TRANSMISI BLUETOOTH: | GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK       |
| 蓝牙频率:     | 2.402 GHz - 2.480 GHz        | BLUETOOTH 频率:                | 2.402 GHz - 2.480 GHz        | FREKUENSI BLUETOOTH:          | 2.402 GHz - 2.480 GHz        |
| 蓝牙配置文件版本: | AZDP 1.3, AVCP 1.5, HFP V1.6 | BLUETOOTH 设定檔版本:             | AZDP 1.3, AVCP 1.5, HFP V1.6 | VERSIO PROFIL BLUETOOTH:      | AZDP 1.3, AVCP 1.5, HFP V1.6 |

|         |                        |            |                         |                       |                |       |                |       |     |       |
|---------|------------------------|------------|-------------------------|-----------------------|----------------|-------|----------------|-------|-----|-------|
| 耳机电池类型: | 锂离子电 (85 MAH/3.7 V DC) | 充电保护盒电池类型: | 锂离子电 (850 MAH/3.7 V DC) | 5V $\rightarrow$ 1.0A | 充电时间 (耳机和充电盒): | 2-4小时 | 开始蓝牙功能的音乐播放时间: | 59.6G | 重量: | 59.6G |
| 耳机电池类型: | 锂离子电 (85 MAH/3.7 V DC) | 充电保护盒电池类型: | 锂离子电 (850 MAH/3.7 V DC) | 5V $\rightarrow$ 1.0A | 充电时间 (耳机和充电盒): | 2-4小时 | 开始蓝牙功能的音乐播放时间: | 59.6G | 重量: | 59.6G |

AR  
محتويات الصورة  
كلمة الألفاظ

HE  
מה באיירה  
עמוד 100

פעולת הלחצן

|                                                                                                                               |                                                                                                                   |                                                                                                                       |                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>שימוש ראשוני</p> <p>הפעלה וחיבור</p> <p>כניסה אוטומטית למצב צימוד</p> <p>בחור "BL TUNE" כדי</p> <p>להתחבר</p> <p>צימוד</p> | <p>התקדק מרית חייוני</p> <p>סלולר חלשה</p> <p>הרשעה</p> <p>טעון במלא</p> <p>פועל</p> <p>חיבור BT</p> <p>חיבור</p> | <p>סוללות מניכא</p> <p>סוללות חשעה</p> <p>אר השנה</p> <p>מחשוכה לנשקל</p> <p>השפעה</p> <p>התוויל</p> <p>BLUETOOTH</p> | <p>השטחמ הארן</p> <p>השפעה האלה והתוויל</p> <p>הדחל הנשקל אר השנה</p> <p>הדחל "BL TUNE" והתוויל</p> <p>האורן</p> <p>האורן</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

[illegible]

| מפרט טכני                                                  | המוצאות האלקטרוניות                  |
|------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| גודל רמקול האודיו: 5.8" מ"מ רמקול דינמי<br>20 KHz - 20 KHz | חגור לשלשן: 5.8MM<br>20 KHz - 20 KHz |
| תצוגת תדר: 96DB SPL @ 1KHz 1MW                             | החבטות: 96DB SPL @ 1KHz 1MW          |
| רגישות: 96 DB                                              | אף שלוש חלקי חילוף: 96 DB            |
| רמקול מקימי: 96DBV/PA @ 1KHz                               | חבטות המכונות: 96DBV/PA @ 1KHz       |

[illegible]

|                                                      |                                                                                           |                                                      |                                                                                           |
|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>2 שעות מצמד ריק</p> <p>עד 4 שעות</p> <p>58.66</p> | <p>זמן סטייה (אמצעים ורטיקלי סטייה):</p> <p>זמן השמעת מסיקה עד ל-50 מעל:</p> <p>משקל:</p> | <p>2 שעות מצמד ריק</p> <p>עד 4 שעות</p> <p>58.66</p> | <p>זמן סטייה (אמצעים ורטיקלי סטייה):</p> <p>זמן השמעת מסיקה עד ל-50 מעל:</p> <p>משקל:</p> |
|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|

**IC RF EXPOSURE INFORMATION AND STATEMENT**  
 THE SAR LIMIT OF CANADA (CIC) IS 16 W/G AGG AVERAGED OVER ONE GRAM OF TISSUE. DEVICE TYPES:  
 (CIC: 61620A - R4 T2207WS) HAS ALSO BEEN TESTED AGAINST THIS SAR LIMIT ACCORDING TO THIS STANDARD. THE HIGHEST SAR VALUE REPORTED DURING PRODUCT CERTIFICATION FOR HEAD/NECK IS 0.049 W / KG

**HEAD OPERATION**

THE DEVICE WAS SUBJECT TO A PHYSICAL BODY OPERATIONS WHERE THE PRODUCT WAS KEPT 5 CM FROM THE HEAD.

TO MAINTAIN COMPLIANCE WITH RF EXPOSURE REQUIREMENTS, USE ACCESSORIES THAT MAINTAIN A SEPARATION DISTANCE OF 0 CM BETWEEN THE USER'S HEAD AND THE BACK OF THE HEADSET. THE USE OF BELT CLIPS, HOLSTERS AND SIMILAR ACCESSORIES SHALL NOT CONTAIN METAL PARTS IN ITS ASSEMBLY. USE OF ACCESSORIES THAT DO NOT MEET THESE REQUIREMENTS MAY NOT COMPLY WITH RF EXPOSURE REQUIREMENTS AND SHOULD BE AVOIDED.

**INFORMATION ET CHARGES SUR L'EXPOSITION DE L'IC:**  
 LA LIMITE DAS DU CANADA (C'EST DE 18 W/KG, ARRONDIE SUR UN GRAMME DE TISSU TYPES D'APPAREILS  
 IC: 61320 - BILT 701WS) A ÉGALEMENT ÉTÉ ENVELOPPÉE AVEC CETTE LIMITE DAS SELON CE STANDARD  
 LA VALEUR DAS LA PLUS ÉLEVÉE MESURÉE PENDANT LA CERTIFICATION DU PRODUIT POUR UNE UTILISATION AU NIVEAU DE LA TÊTE EST DE 0,049 W / KG.

SEPARATION DE 10 CM ENTRE LA TÊTE DE L'UTILISATEUR ET L'ARRETE D'UNE QUEUE. L'UTILISATION DE CLIPS DE CEINTURE, D'OUVERTURE D'ACCESSOIRES SIMILAIRES NE DOIVENT PAS CONTENIR DE PIÈCES MÉTALLIQUES. LES ACCESSOIRES NE RESPECTANT PAS CES EXIGENCES PEUVENT NE PAS RESPECTER LES STANDARDS D'EXPOSITION RF DE LA TÊTE ET DOIVENT ÊTRE ÉVITÉS.

**UTILISATION AU NIVEAU DE LA TÊTE**

L'APPAREIL EST TESTÉ DANS UN CAS D'UTILISATION TYPIQUE AUTOUR DE LA TÊTE. POUR RESPECTER LES STANDARDS D'EXPOSITION RF, UNE DISTANCE DE SÉPARATION MINIMALE DE 10 CM DOIT ÊTRE MAINTENUE ENTRE L'OREILLE ET LE PRODUIT (ANTENNE COMPRIS). L'EXPOSITION DE LA TÊTE NE RESPECTANT PAS CES EXIGENCES PEUT NE PAS RESPECTER LES STANDARDS D'EXPOSITION RF ET DOIT ÊTRE ÉVITÉ. UTILISEZ UNiquement L'ANTENNE INCLUSE OU UNE ANTENNE CERTIFIÉE.

EN 30345, 10/1/2019

해당무선설비는전파혼신가능성이있으므로인명안전과관련된서비스는할수없음.

**ANATEL**  
Agência Nacional de Telecomunicações

CARATER PRIMARIO ESTE PRODUTO ESTÁ HOMOLOGADO PELA ANATEL, DE ACORDO COM OS PROCEDIMENTOS REGULAMENTADOS PELA RESOLUÇÃO 242/2000, E ATENDE AOS REQUISITOS TÉCNICOS APLICADOS. PARA MAIORES INFORMAÇÕES, CONSULTE O SITE DA ANATEL - [WWW.ANATEL.GOV.BR](http://WWW.ANATEL.GOV.BR)

 **Bluetooth**

THE BLUETOOTH® WORD MARK AND LOGOS ARE REGISTERED TRADEMARKS OWNED BY BLUETOOTH SIG, INC. AND ANY USE OF SUCH MARKS BY HARMAN INTERNATIONAL INDUSTRIES, INCORPORATED IS UNDER LICENSE. OTHER TRADEMARKS AND TRADE NAMES ARE THOSE OF THEIR RESPECTIVE OWNERS.

|                       |                                                                                                              |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| НАЗНАЧЕНИЕ ТОВАРА:    | ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ НАУШНИКИ                                                                                    |
| ИЗГОТОВИТЕЛЬ:         | ХАРМАН ИНТЕРНЭШНЛ ИНДАСТРИЗ ИНКОРПОРЕЙТЕД, США, 06901 КОННЕКТИКУТ, Г.СТЭМФОРД, АТЛАНТИК СТРИТ 400, ОФИС 1500 |
| СТРАНА ПРОИСХОЖДЕНИЯ: | КИТАЙ                                                                                                        |
| ИМПОРТЕР В РОССИЮ:    | ООО "ХАРМАН РУС СМАЙЗ", РОССИЯ, 127018, Г.МОСКВА, УЛ. ДВУНЦЕВ, Д.12, К.1                                     |

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРАХ: [WWW.HARMAN.COM/RU](http://WWW.HARMAN.COM/RU) ТЕЛ. +7-800-700-0467  
СРОК СЛУЖБЫ: 2 ГОДА

СЛЕДУЮЩИХ ПОСЛЕ РАЗДЕЛИТЕЛЬНОГО ЗНАКА «+» КОДИРОВАНО СООТВЕТСТВУЕТ ПОРЯДКУ БУКВ ЛАТИНСКОГО АЛФАВИТА, НАЧИНАЯ С ЯНВАРЯ 2010 ГОДА:  
000000-00000000, ГДЕ «00» - МЕСЯЦ ПРОИЗВОДСТВА  
(А - ЯНВАРЬ, В - ФЕВРАЛЬ, С - МАРТ И Т.Д.) И «00» - ГОД ПРОИЗВОДСТВА (А - 2010, В - 2011, С - 2012 И Т.Д.).

КОМУ-ТОВАРА И ИСПОЛНЕНИИ РЕМОН. В СЛУЧАЕ ОБНАРУЖЕНИЯ НЕДОСТАТКОВ ИЛИ ДЕФЕКТОВ, ОБРАЩАЙТЕСЯ ЗА ГАРАНТИЙНЫМ СЛУЖЕНИЕМ В СООТВЕТСТВИИ С ИНФОРМАЦИЕЙ О ГАРАНТИЙНОМ ТАЛОНЕ, ОСОБЫЕ УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, РЕАЛИЗАЦИИ И ДИЛО ТРАНСПОРТИРОВКИ НЕ ПРЕДУСМОТРЕНЫ. ИЗБЕГАЙТЕ ВОЗДЕЙСТВИЯ ЭКСТРЕМАЛЬНЫХ ТЕМПЕРАТУР, ДОЛГОВРЕМЕННОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ ВЛАГИ, СИЛЬНЫХ МАГНИТНЫХ ПОЛЕЙ. УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ РАБОТЫ В ЖИЛЫХ ЗОНАХ. СРОК ГОДНОСТИ НЕ ОГРАНИЧЕН ПРИ СОБЛЮЖДЕНИИ УСЛОВИЙ ХРАНЕНИЯ. ПОЖАЛУЙСТА, НЕ УТИЛИЗИРУЙТЕ УСТРОЙСТВА С ЛИТИЙ-ИОННЫМИ АККУМУЛЯТОРАМИ ВМЕСТЕ С БЫТОВЫМИ ОТХОДАМИ.

HP\_ILB\_TUNE120TWS\_OSG\_SDP\_V14